

1922-04-24

SENDER

Alf Rolfsen

RECIPIENT

Axel Salto

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Norsk

General comment:

Den omtalte udstilling er De 4's udstilling i Kunstnerforbundet i Kristiania i marts-april 1922. Her udstillede Karl Larsen bl.a.

"Kongefamilien (efter Goya)" og "Haremskvinder (efter Delacroix)".

Brevet, han henviser til, må være det til Salto 4.4.1922.

"P.G." må være Pola Gauguin, der var tilknyttet Tidens Tegn som kunstkritiker.

Sender's location:

Kristiania

Recipient's location:

Frederiksberg

Mentioned people:

Eugène Delacroix

Pola Gauguin

Francisco de Goya

Poul Henningsen

Christian Krohg

Per Krohg

Karl Larsen

Vilhelm Lundstrøm

Ingrid Rolfsen

Kamma Salto

Guðmundur Thorsteinsson

Archive:

Privateje

TRANSCRIPTION

24-4-22

Kjære Salto!

Tak for dit hyggelige brev; jeg hadde næsten ventet mig et i vrede eller overbærende ordelag. For jeg var klar over, den aften da jeg la mit forrige brev til dig i kassen, at det var kjedsommelig daarlig skrevet og sandsynligvis vilde virke irriterende; naar jeg først gav mig ind paa en omtale av eders billeder - deres indtryk paa mig - burde jeg gjort ganske anderledes rede for mig. Men jeg var træt og uoplagt i høi grad i de dage, men tok mig saavidt sammen til at sende dig nogen ord. - Denslags ting eller rettere sagt! hverandres ting snakker man jo forresten kun mundtlig nogenlunde tilfredsstillende om. Jeg skulde git meget for en aften, helliget samtalen om det guddommelige og skjulte. Kanske var det idethele tat en feil at du ikke kom herop, fra utstillingsteknisk synspunkt set. Per Krohg, som kom til byen for et par dager siden og ærgret sig meget over at utstillingen var slut, var rystet over at ingen av dere hadde været tilstede. Han fortalte forresten at hans far (du vet, Christian) hadde omtalt utstillingen i svært sterke ord; den hadde interessert ham overordentlig. Han hadde ærgret sig over

kritikken, som han fandt usedvanlig taapelig. For mit vedkommende hadde jeg ikke ventet mig den anderledes, ja ikke engang saa venlig. Her i landet er det ikke sakkyndige som skriver om kunst, nogen fagmæssig bedømmelse blir man ikke gjenstand for i aviserne. Blir man nogensteder det? En brist i reklamen var det at der ikke stod nogen anmeldelse i Tidens Tegn. Det siste gjorde jeg för jeg reiste fra byen i paasken - jeg har været oppe i Østerdalen - var at søke redaktören i den anledning. Men jeg slap ikke ind til ham paa grund av paasketravlhet og om eftermiddagen reiste jeg. Det vilde forresten

neppe blit nogen forstaaende anmeldelse, undtagen for Karl Larsens vedkommende som jeg hørte P.G. var begeistret for. Det blev jeg forövrig ogsaa efterhaanden. Til at begynde med saa jeg næsten ikke paa hans billeder som virket diletantiske paa mig ved sine masser av farver og sin negligerte tegning. Senere blev jeg grepet av den sjeldne pragt i flere av hans billeder som lignet russiske smykker med mange slags juveler. Jeg forsögte at faa solgt Delacroix-kopien eller Goya-kopien, brændte paa folk, hvad jeg ikke egner mig til, men det mislyktes.

- Du skriver om flere av Lundströms billeder at de

efter eders mening er iöinefaldende mesterværker. Det er meget mulig at dette er rigtig. Det samme kan ihvertfald sies om f.eks. en sölvstifttegning

av Ingres. Sammenstillingen er ikke ment som noget paradoks: for mig er begge dele uten større interesse, fordi det beundringsverdige i dem er haandlaget, hvilket man blir træt av at beundre. Dog er dette ikke hele min mening om Lundström, som jeg altid har anset for en begavet maler. Men - et fat smørrebröd og en flaske akvavit, og lad os saa snakke om tingene! Forhaabentlig vil det indtræffe för vi blir gamle

Jeg kjøbte siste aargang av Klingen, som jeg ikke kjendte. Den er overmaade værdifuld. Dersom Poul Henningsen utgir noget i bokform maa du underrette mig. Kunstnerforbundet kjøper Klingen I-III til sig selv.

-- Jeg har som sagt været en ukes tid i Østerdalen, paa ski efter ulvene, men er nu nedkommet. Jeg pusler med et større arbeide, som först blir færdig til hösten. Maatte det bli godt!

Jeg hadde langt brev fra Gudmund - fra Reykjavik. Han har det islandsk. Du vilde sikkert gjøre en god gjerning ved at sende ham nogen ord. Hils Kamma! og de andre! Mange hilsner fra min sengeliggende kone - og paa gjensyn en gang.

Din hengivne Alf R

ting eller rettere sagt! Iverendres
ting snalder. man jo forresten
kun mundtlig nogenlunde
tilfredsstillende om. Jeg skulde
git meget for en aften, helligt
samtales om det guddommelige
og skjulte. Vanske var det
idethele fat en fejl at du ikke
kom herop, fra udstillings-
teknisk synspunkt set. Per
Vrohg, som kom til byen for
et par dager siden og argret
sig meget over at udstillingen
var slut, var rystet over at
ingen av dem hadde varit
tilstede. Han fortalte forresten
at hans far (du vet, Christian)
hadde omtalt udstillingen
i svært sterke ord; den hadde
interessert ham overordentlig.
Han hadde argret sig over

24-4-22

Kjære Salto!

Tak for dit hyggelige brev; jeg
hadde nesten ventet mig et i
vrede eller oventærende ordslag.
For jeg var klar over, den aften
da jeg la mit forrige brev til
dig i kassen, at det var kjed-
sommelig, daarlig skrevet og
sandsynligvis vilde virke irri-
terende; naar jeg først gav mig
ind paa en omtale av eders
billeder - deres indtryk paa
mig - kunde jeg gjort ganske
anderledes rede for mig. Men
jeg var hat og uoplagt i høi
grad i de dage, men tok mig
særligt sammen til at sende
dig nogen ord. - Venligst

Jeg kjøpte siste aargang av
Klangen, som jeg ikke kjendte.
Den er overmaade verdifuld.
Dersom Poul Henningsen
uligir nødt i bokform maa
du underrette mig. Kunstner-
forbundet kjøper Klangen til
til sig selv. — Jeg har som sagt
været en ukes tid i Østerdal,
paa ski efter uløven, men
er nu nedkommet. Jeg
pusler med et større arbeid,
som først blir færdig til høsten.
Maatte det bli godt!
Jeg hadde langst brev fra
Ladmund - fra Reykjavik.
Han har det islandsk. Du
ville sikkert gjøre en god gjer-
ning ved at sende ham nogen
ord. Mils kamma! og de andre!
Mange hilsener fra mine sønne-
lige, og ^{og paa gjensyn til dem}
som langsomt vil

efter eders mening er iøvne-
faldende mesterverker. Det er
meget mulig at dette er nytt.
Det samme kan i hvert fald
sies om f. eks. en sølvstift.
Tegning av Ingres. Sammen-
stillingen er ikke ment
som noget paradoks: for
mig er begge dele uten større
interesse, fordi det beundring-
verdige i dem er haandlaget,
hvorfor man blir træt av
at beundre. Dog er dette ikke
helt min mening om kunst-
ström, som jeg altid har
anset for en begavet maler.
Men - et fat smørbrød og
en flaske akvavit, og lad
os snakke om klangen!
Forsikre dem om det indre
for vi bli gamle.

kritikken, som han fandt uset, neppe blot nogen forstaaende
vanlig Taapelig. For mit ved- anmeldelse, undtagen for
kommende hadde jeg ikke ventet Karl Larssens vedkommende
mig den anderledes, ja ikke som jeg hørte P. S. var begjæret
engang saa venlig. Her stander for. Det blev jeg forvirret og saa
er det ikke sakkyndige som efterhaanden. Til at begynde
skraber om kunst, nogen med saa jeg næsten ikke saa
fagmæssig bedømmelse blev hans billeder som virket det.
man ikke gjaestand for i Taktisk paa mig ved sine
dortene. Blev man nogensinde masser af farver og sin
det? En trist i reklamen negligente Tegning. Senere blev
var det at der ikke stod nogen i grebet af den sjældne magt
anmeldelse i Tidens Tegn. I flere af hans billeder som
Det sidste jeg gjorde for sig reiste lignet russiske smykker
fra byen i paashen - jeg har med mange slags juveler. Jeg
bæret oppe i Østindalen - var forsøgte at få solgt Delacroix
at søke redaktøren i den an- kopien eller Goya-kopien, trængte
ledning. Men jeg slap ikke paa folk, hvad jeg ikke egnede
ind til ham paa grund af mig til, men det mislyktes.
paaskehalet og om eftermiddag - Du skriver om flere af
slagen reiste jeg. Det vilde forstaa hundstjernes billeder at de